

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 5 5 7 7 9 4 0 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 135 577 940 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute) 2021 10 25		郵便料金金 諸料金金	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Mee-gyeong Bang Mee-gyeong Bang 1402, 113-dong, 14, Ogeum-ro 32-gil, Songpa-gu, Seoul (Songpa-dong, Songpa Samsung Raemian Apartment) Postal Code 05672			
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.46	TEL 010-2965-1945 FAX 010-2965-1945
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 5 5 7 7 9 4 0 1 P *

item number

FN 135 577 940 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Mee-gyeong Bang Mee-gyeong Bang 1402, 113-dong, 14, Ogeum-ro 32-gil, Songpa-gu, Seoul (Songpa-dong, Songpa Samsung Raemian Apartment) Postal Code 05672			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight % USD13.46
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN135577940JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Mee-gyeong Bang Mee-gyeong Bang 1402, 113-dong, 14, Ogeum-ro 32-gil, Songpa-gu, Seoul (Songpa-dong, Songpa Samsung Raemian Apartment) 05672, KOREA TEL 010-2965-1945 FAX 010-2965-1945	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.73	USD 13.46
総合計 (Total)			2		USD 13.46

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

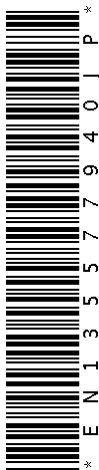
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 135 577 940 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 25		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD13.46	
To (Addressee) Name & Address		Mee-gyeong Bang Mee-gyeong Bang 1402, 113-dong, 14, Ogeum-ro 32-gil, Songpa-gu, Seoul (Songpa-dong, Songpa Samsung Raemian Apartment)		Postal Code 05672		Country KOREA			
TEL 010-2965-1945		FAX 010-2965-1945		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品返送品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1346 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 135 577 940 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Mee-gyeong Bang Mee-gyeong Bang 1402, 113-dong, 14, Ogeum-ro 32-gil, Songpa-gu, Seoul (Songpa-dong, Songpa Samsung Raemian Apartment)		Postal Code 05672		Country KOREA		TEL 010-2965-1945 FAX 010-2965-1945		郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951		合計 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						2		USD13.46		USD13.46	
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											
日本円換算合計 (円)		1346									
No commercial value for customs purpose only.											
1346											